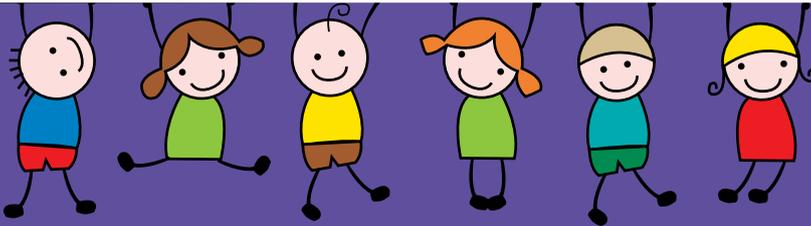


# w wellion®

Ihre ÖSTERREICHISCHE Gesundheitsmarke

## KINDER MIT DIABETES



Informationsblatt mit wertvollen Tipps



THE MEDICAL SERVICES COMPANY

wellion®  
CALLA<sup>light</sup>



NO  
CODE



- GROSSE ZAHLEN
- MAHLZEITEN-MARKER
- EINFACHE HANDHABUNG

**Wichtig ist zu wissen**, dass auch Kinder mit Diabetes bei allen spannenden Spielen und Aktivitäten Spaß haben dürfen und nicht als „krank“ bezeichnet werden wollen. Denn auch Kinder mit Diabetes müssen nicht auf alles verzichten.

- Diabetes Typ1 ist nicht die Folge von falscher Ernährung.
- Diabetes ist nicht ansteckend.
- Diabetiker können durch lebenslange Insulinbehandlungen ein normales Leben führen.

**Wenn Sie sich unsicher sind, ob Sie den Besuch/die Betreuung eines diabetischen Kindes aus dem Freundeskreis schaffen - vereinbaren Sie einen oder zwei Besuchstermine zu Beginn, bei dem auch die Eltern des Kindes dabei sind. So können Sie die Situation vorab ganz entspannt wahrnehmen und die Eltern können Ihnen im Gespräch und beim Beobachten der Kinder wertvolle Tipps geben.**

## Was ist Diabetes?

Diabetes mellitus ist eine Stoffwechselstörung, bei welcher die Bauchspeicheldrüse **zu wenig** oder **kein Insulin** bildet, obwohl dieses körpereigene Hormon lebenswichtig für den Körper und für die Regulierung des Blutzuckers verantwortlich ist.

Es gibt verschiedene Diabetes-Typen, wobei es sich bei Kindern in der Regel um den **Typ 1 Diabetes** handelt, bei welchem vom Körper überhaupt kein Insulin produziert wird (absoluter Insulinmangel). Der Insulinmangel bewirkt, dass der Körper den selbst produzierten oder mit der Nahrung aufgenommenen Zucker nicht richtig verwerten kann. Dem Körper fehlt Energie, weshalb er Körperfett abzubauen beginnt. Wenn der Insulinmangel nicht möglichst rasch behoben wird, würden die dabei anfallenden Abbauprodukte zu einer Vergiftung des Organismus führen. Deshalb müssen Diabetiker lebenslang meist mehrfach täglich mit Insulingaben behandelt werden, damit Glukose in die Körperzellen gelangen kann. Diese werden meist mit einem Insulin-Pen in die Fettschicht unter die Haut gespritzt. Einige Kinder nutzen dafür eine Insulinpumpe. Ebenso ist eine **bewusste Ernährung** und **körperliche Aktivität** für die Kinder sehr wichtig.

Im Gegensatz zu gesunden Kindern, wo der Körper passend zu den Mahlzeiten die richtige Menge an Insulin produziert, müssen bei Kindern mit Diabetes Insulin und Nahrung aufeinander abgestimmt werden. Um dies zu überprüfen, wird mehrfach am Tag und vor allem vor jeder Insulingabe der Blutzucker des Kindes mit einem Blutzuckermessgerät gemessen. Dies gehört für Kinder mit Diabetes zum Alltag und wird nach einiger Zeit zur Routine.

wellion<sup>®</sup>  
CALLA<sub>mini</sub>



- KEIN KODIEREN
- KLEIN UND HANDLICH
- GROSSE ZAHLEN

## Einflüsse auf den Blutzucker – wichtig zu wissen

- Insulin **SENKT** den Blutzucker
- Körperliche Anstrengungen **SENKEN** den Blutzucker (während Spielphasen sollten kleine Zwischenmahlzeiten eingeplant werden, um eine Unterzuckerung zu verhindern)
- Kohlenhydrate **ERHÖHEN** den Blutzucker



## Essen und Trinken

Kinder mit Diabetes brauchen keine Spezialnahrung oder für Diabetiker gekennzeichnete Lebensmittel. Die Ernährung sollte sich aus **gesunden Nahrungsmitteln** zusammensetzen, dabei sind auch kleine Mengen an Süßigkeiten erlaubt.

Um Missverständnisse zu verhindern, sollte darüber unbedingt mit den Eltern des Kindes gesprochen werden.

### Lebensmittel können in zwei Gruppen geteilt werden:

**1 Kohlenhydratreiche Nahrungsmittel**, welche in Broteinheiten (BE) berechnet werden.  
1 BE sind ca. 12g Kohlenhydrate

**2 Nahrungsmittel, die wenige oder keine Kohlenhydrate enthalten:**

Die Insulinmenge, die dem Kind verabreicht wird, muss immer auf die Menge der Kohlenhydrate abgestimmt werden.

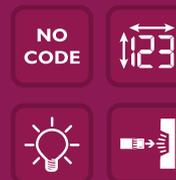
## Kohlenhydrate sind z.B. enthalten in:

- Getreide und Lebensmittel, die aus Getreide hergestellt werden (Brot, Nudeln, Müsli, Pizza, ...)
- Kartoffel, Reis
- Obst, Obstsaften, Dörrobst, Marmeladen, Kompotte
- Milch, Joghurt und Milchprodukte
- Zucker, Honig, Süßigkeiten, Kekse, Kuchen, Eis und mit Zucker gesüßte Getränke

**Folgende Lebensmittel lassen den Blutzucker nicht (oder nur gering) ansteigen. Vorsicht ist jedoch auch bei Zufuhr von größeren Mengen dieser Lebensmittel geboten, da auch diese dann zu einem Anstieg des Blutzuckerspiegels führen.**

- Rohes Gemüse (Karotten, Kohlrabi, Tomaten, Paprika) und Salate, Kräuter
- Fleisch, Wurst, Geflügel
- Ungezuckerte Früchte- und Kräutertees, Wasser
- Limonaden mit Süßstoff
- Zuckerfreies Kaugummi und zuckerfreie Bonbons

wellion®  
**GALILEO**



- KEIN KODIEREN
- ZUSATZFUNKTION: KETONMESSUNG
- BELEUCHTETER TESTSTREIFENEINSCHUB

## Hypoglykämie - zu niedriger Blutzucker

Bei einer **Unterzuckerung (Hypoglykämie)** ist der Blutzuckerwert viel zu niedrig. Vor allem bei Sport und intensiver Bewegung ohne kleine Zwischenmahlzeiten, kann eine Unterzuckerung schnell auftreten.

### Mögliche Ursachen:

- zu viel gespritztes Insulin
- vergessene Zwischenmahlzeit
- erhöhte körperliche Aktivität, ohne zusätzlich zu essen
- Durchfallerkrankungen



### Typische Symptome:

- Konzentrationsschwäche bis zur Verwirrtheit
- Zitterigkeit
- erhöhte Herzfrequenz
- kalte Schweißausbrüche
- Gleichgewichtsstörungen
- labile Stimmungslage, Gereiztheit, Aggressivität

Die Anzeichen sind unterschiedlich, je nachdem, wie schnell bzw. wie tief der Zucker sinkt.

Dann heißt es handeln und dem Kind rasch Zucker zuführen, erst einmal 1-2 rasch verfügbare Broteinheiten (ca 12-24 g Kohlenhydrate, zB Invertzuckersirup, Orangensaft, Cola, ... – KEINE Light-Produkte!), dann den Blutzucker kontrollieren und eventuell die Zuckereinnahme fortsetzen.

Ist das diabetische Kind aufgrund der Unterzuckerung nicht mehr in der Lage zu schlucken oder ist das Kind bereits bewusstlos, darf ihm keine flüssige oder feste Nahrung gegeben werden.

In diesem Falle bringen Sie bitte das bewusstlose Kind in die **stabile Seitenlage** und verständigen sofort den **Notarzt** (Diagnose: Diabetes – schwere Unterzuckerung mit Bewusstlosigkeit). Bewahren Sie Ruhe und bleiben

beim Kind bis der Notarzt kommt. Dieser kann dem Kind sicher und schnell helfen.

Um eine Unterzuckerung (Hypoglykämie) zu verhindern, sollen Kinder mit Diabetes jederzeit die Gelegenheit haben etwas zu essen oder zu trinken, z.B. auch wenn zu diesem Zeitpunkt keine Pause geplant war.

## Hyperglykämie - zu hoher Blutzucker

Bei einer Hyperglykämie handelt es sich um eine Überzuckerung, welche für jeden Diabetiker eine langfristige Bedrohung seiner Gesundheit darstellt. Ein hoher Blutzuckerspiegel über einen längeren Zeitraum schädigt Blutgefäße und Nerven.

### Typische Symptome:

- Durst
- zunehmender Harndrang
- Abgeschlagenheit
- Müdigkeit



Unbehandelt kann eine Hyperglykämie zum diabetischen Koma führen.

In diesem Falle sollte unbedingt sofort der Blutzucker gemessen und viel Wasser getrunken werden. Die Eltern des Kindes sollten verständigt werden und bei anhaltenden hohen Blutzuckerwerten sollte gegebenenfalls auch ein Arzt benachrichtigt werden.

Auch auf das Spritzen der vorgeschriebene Insulinmenge darf nicht vergessen werden.

# wellion®

Ihre ÖSTERREICHISCHE Gesundheitsmarke

## INVERTZUCKERSIRUP



**RASCH UND  
LANGANHALTEND**

10 Beutel,  
ca 12-15g / Beutel

### ORANGE

mit Orangengeschmack



#### **ENERGIESPENDER**

Sofort und über längeren Zeitraum Energie durch  
3 verschiedene Zuckerarten (Glukose, Fruktose, Saccharose)



#### **IDEAL BEIM SPORT**

Bringt schnelle Energie, kann auch bei trockenem Mund rasch  
aufgenommen werden

Wellion ORANGE  
Wellion GOLD  
Wellion 1shot

Art.Nr. WELL001  
Art.Nr. WELL002  
Art.Nr. WELL003

PZN 04889022  
PZN 06905038  
PZN 11035349



ca. 40 g



ca. 15 g

### GOLD 1SHOT

mit Vanillegeschmack

# wellion® Club

- Erstklassige Wellion Produkte
- Professioneller Service
- Spezielle Angebote nur für Mitglieder

#### Ihre Wellion Vorteile:

- **Int. Diabetikerausweis - Clubkarte**  
Personalisiert und im praktischen Scheckkarten-  
format - kann auf Reisen als internationaler Di-  
abetikerausweis verwendet werden (in deutsch  
und englisch)
- **Kostenlose Batterien**  
1 x pro Jahr - für Ihr Wellion Blutzuckermessgerät
- **Kostenloses Wellion Blutzuckermessgerät**  
Ihrer Wahl bei der Anmeldung zum Wellion  
CLUB, Details zu allen Geräten finden Sie unter  
**[www.wellion.eu/de](http://www.wellion.eu/de)**
- **Wellion Diabetestagebuch /  
Wellion Blutzuckerpass**  
Bestellen Sie GRATIS Ihr persönliches Wellion  
Tagebuch oder Ihren persönlichen Wellion  
Blutzuckerpass



Wellion Informationsportal

Aktuelles finden Sie im Internet unter www.wellion.eu/de

Hier finden Sie nützliche Infos zum Thema Diabetes, Informationsmaterialien und Bedienungsanleitungen zum Downloaden

Wellion Kundenservice

Wir sind für Sie da: Mo - Fr: 8:00 bis 17:00 Uhr
Tel.: (+49) 035205 / 469 - 10

MED TRUST GmbH
Bergener Ring 17-19
01458 Ottendorf - Okrilla

Registrieren Sie sich jetzt GRATIS und unverbindlich zum Wellion CLUB und profitieren Sie von den vielen Wellion CLUB Vorteilen.

Die aktuellen Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) für den Wellion® CLUB der MED TRUST GmbH Deutschland, unsere Datenschutzerklärung und eine Übersicht der Wellion Club Leistungen, finden Sie unter www.wellion.eu/de.

Wellion CLUB & Service-Vorteil Registrierung
o JA, ich möchte kostenfrei Mitglied im Wellion CLUB werden...
Wellion Geräte-Typ:
Wellion Geräte-Nr.:
Vorname
Name
Straße
PLZ / Ort
e-Mail
Geb.Datum
ich willige ein, dass die MED TRUST GmbH, Bergener Ring 17-19, D - 01458 Ottendorf-Okrilla, in Folge als „MED TRUST“ bezeichnet, meine oben angegebenen personenbezogenen Daten zum Zweck der Registrierung im Wellion Club und der Abwicklung der damit verbundenen Serviceleistungen, nämlich der Verwaltung der Zusatzgarantie, der Erstellung und Verwaltung des Diabeterausweises, der Lieferung der jährlichen Gratis-Batterien, der Einbindung für Servicezwecke und der Zusendung des Wellion Journals sowie der Zusendung regelmäßiger Informationen über Veranstaltungen und Produkte der MED TRUST GmbH, E-Mail, Newsletter, Webinare, Telefonate, SMS, Fax, Post und andere elektronische und/oder ohne Abgabe von Gebühren, mittels E-Mail: office@medtrust.de oder mittels Brief an MED TRUST, Bergener Ring 17-19, D - 01458 Ottendorf-Okrilla widerrufen.

Bitte frankieren, falls Marke zur Hand.



MED TRUST GmbH
Bergener Ring 17-19
01458 Ottendorf - Okrilla

Tel.: (+49) 035205 / 469-10
Fax: (+49) 035205 / 469 - 19
E-mail: office@medtrust.de
Web: www.medtrust.de

WELL19M1TD-2018-02

# w wellion<sup>®</sup> Club

## ANMELDUNG

Wählen Sie Ihr GRATIS Wellion Wunschmessgerät als Willkommensgeschenk.  
Nähere Informationen zu den Geräten finden Sie auf [www.wellion.eu/de](http://www.wellion.eu/de).

Bitte wählen Sie die Maßeinheit Ihres Wunschgerätes:  mg/dl  mmol/L

### CALLA<sup>light</sup>

- brombeere
- weiß



### CALLA<sup>classic</sup>

- silber



### CALLA<sup>mini</sup>

- petrol
- schwarz



### CALLA<sup>dialog</sup>

- 



### GALILEO

- GLU/KET
- gelb



### LUNA<sup>aria</sup>

- gelb
- pink
- schwarz
- weiß



- GLU/CHOL
- weiß

### GALILEO<sup>compact</sup>

- 



# w wellion<sup>®</sup> FRIGO



FRIGO L	21 x 11 cm
FRIGO XXL	22 x 19 cm

## HALTEN SIE IHR INSULIN KÜHL!



### ANTIBAKTERIELL

Spezielle antibakterielle Imprägnierung der Innentasche



### OHNE STROM

Wird mit kaltem Wasser aktiviert, kein Strom notwendig



### OHNE GEFRIERSCHRANK

Kein Gefrierschrank und keine Kühlelemente notwendig

## EINFACH UND SCHNELL

## WICHTIGE DATEN IM ÜBERBLICK, UM HILFSMASSNAHMEN ZU SETZEN:

**Name des Kindes:**

---

**Telefonnummern der Eltern**

**Vater:**

---

**Mutter:**

---

**Telefonnummer des behandelnden Arztes:**

---

**Andere wichtige Telefonnummern:**

---

---

---

**Normaler Glukosewert/Blutzuckerwert des Kindes:**

---

## WICHTIGE DATEN IM ÜBERBLICK, UM HILFSSMASSNAHMEN ZU SETZEN:

### ✓ **Blutzucker messen:**

Bitte erinnere mein Kind um \_\_\_\_\_ Uhr den Blutzucker zu messen.

Wenn der Blutzuckerwert unter \_\_\_\_\_ mg/dL ist, bitte \_\_\_\_\_ BE/Gramm Invertzuckersirup oder \_\_\_\_\_ BE/Gramm andere Kohlenhydrate/süße Säfte dem Kind verabreichen.

Wenn der Blutzuckerwert größer als \_\_\_\_\_ mg/dL ist, sollen unbedingt die Eltern des Kindes informiert werden.

### ✓ **Insulin spritzen:**

Um \_\_\_\_\_ Uhr sollen folgende Insulinabgaben in das Fettgewebe unter die Haut des Kindes im Bereich des Oberschenkels oder des Bauches injiziert werden: \_\_\_\_\_

Bei hohen Außentemperaturen (über 30°C) muss Insulin kühl gelagert werden (Kühlschrank oder Wellion FRIGO Kühltasche ohne Strom)

### ✓ **Mahlzeiten**, die unbedingt eingehalten werden sollten, um eine Unterzuckerung zu verhindern:

\_\_\_\_\_ Uhr: \_\_\_\_\_                      \_\_\_\_\_ Uhr: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Uhr: \_\_\_\_\_                      \_\_\_\_\_ Uhr: \_\_\_\_\_

### ✓ Bei **intensiver körperlicher Aktivität & Sport**, Unterzuckerungsanzeichen beachten & entsprechend behandeln:

- Dem Kind Kohlenhydrate oder Invertzuckersirup geben
- Blutzuckerwert messen
- falls notwendig, weitere Kohlenhydrateinnahme durch das Kind